



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ICC 107-6

23 septiembre 2011  
Original: inglés

C

Votos

Consejo Internacional del Café  
107<sup>o</sup> período de sesiones  
26 – 30 septiembre 2011  
Londres, Reino Unido

**Redistribución de los votos en el Consejo para el año cafetero 2010/11 de conformidad con las disposiciones del párrafo 7 del Artículo 12 del Acuerdo Internacional del Café de 2007**

**(Calculada al 23 de septiembre de 2011)**

### Antecedentes

1. En el presente documento consta la redistribución de los votos en el Consejo para el año cafetero 2010/11, calculada de conformidad con el Artículo 12 del Acuerdo Internacional del Café de 2007.
2. Los votos correspondientes a los Miembros exportadores e importadores se han calculado tomando como base los datos estadísticos que figuran en los documentos ED-2091/10 Rev. 1 y ED-2092/10 Rev. 1, respectivamente. La distribución inicial de los votos en el Consejo para el año cafetero 2010/11 se basó en la afiliación a la Organización a tenor del Convenio de 2001 al 22 de septiembre de 2010 (véase el documento EB-3979/10). El Artículo 21 del Acuerdo de 2007 dispone que si algún Miembro no paga su contribución completa al Presupuesto Administrativo en el término de seis meses a partir de la fecha en que ésta sea exigible, se suspenderán sus derechos de voto y su derecho a participar en reuniones de comités especializados hasta que haya abonado la totalidad de su contribución.
3. El Cuadro 1 muestra a) los votos de los Miembros exportadores a tenor del Acuerdo de 2007; b) los Miembros exportadores a tenor del Acuerdo de 2007 que tienen adeudos y cuyos derechos de voto están suspendidos; c) Miembros exportadores a tenor del Convenio de 2001 en proceso de afiliarse a tenor del Acuerdo de 2007; d) Miembros exportadores a tenor del Convenio de 2001 en proceso de afiliarse a tenor del Acuerdo de 2007 y con adeudos. El Cuadro 2 muestra a) los votos de los Miembros importadores a tenor del Acuerdo de 2007. El Cuadro 3 muestra la situación de los adeudos que afectan los derechos de voto. El Cuadro 4 muestra la situación de las contribuciones pendientes relativas a 1994/95 y ejercicios económicos anteriores de ex Miembros.

### Medidas que se proponen

Se pide al Consejo que apruebe el presente documento.

## NOTAS RELATIVAS A LOS CUADROS

1. El párrafo 2 del Artículo 12 del Acuerdo de 2007 estipula que cada Miembro tendrá cinco votos básicos.
2. El párrafo 5 del Artículo 12 estipula que la UE tendrá voto como un solo Miembro.
3. El párrafo 7 del Artículo 12 estipula que el Consejo dispondrá lo necesario para la redistribución de los votos de conformidad con lo dispuesto en dicho Artículo, cada vez que varíe la afiliación a la Organización, o se suspenda el derecho de voto de algún Miembro o se restablezca tal derecho, en virtud de las disposiciones del Artículo 21.
4. El párrafo 8 del Artículo 12 estipula que ningún Miembro podrá tener dos tercios o más de los votos de su sector.
5. El párrafo 2 del Artículo 21 estipula que si algún Miembro no paga su contribución completa al Presupuesto Administrativo en el término de seis meses a partir de la fecha en que ésta sea exigible, se suspenderán sus derechos de voto y su derecho a participar en reuniones de comités especializados hasta que haya abonado la totalidad de su contribución. Sin embargo, a menos que el Consejo lo decida no se privará a dicho Miembro de ninguno de sus demás derechos ni se le eximirá de ninguna de las obligaciones que le impone este Acuerdo.
6. Liberia es un nuevo Miembro del Acuerdo de 2007, y tiene contribuciones pendientes de años cafeteros anteriores. El Consejo ha decidido restablecer sus votos por el momento, como ocurrió con Panamá en circunstancias similares en 2006 y examinará el asunto de nuevo en septiembre.
7. El Consejo examinará en su 107<sup>o</sup> período de sesiones en septiembre de 2011 el caso de Sierra Leona, otro nuevo Miembro desde el 5 de mayo de 2011 que tiene contribuciones pendientes de años cafeteros anteriores.
8. Turquía es un nuevo Miembro desde el 28 de marzo de 2011 y tiene de plazo hasta el 28 de septiembre de 2011 para pagar su contribución al Presupuesto, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 del Artículo 20.

TABLE 1

**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2010/11**  
**As at 23 September 2011**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags)	Percentage share in total exports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>a. Members of the ICA 2007 (28)</b>						
Angola	5 589	0.0064	5	0	5	0.25
Brazil	28 843 777	32.9365	5	283	288	14.40
Burundi	294 553	0.3363	5	3	8	0.40
Central African Republic	44 988	0.0514	5	0	5	0.25
Colombia	10 306 090	11.7684	5	101	106	5.30
Costa Rica	1 337 523	1.5273	5	13	18	0.90
Côte d'Ivoire	2 104 255	2.4028	5	21	26	1.30
Cuba	10 721	0.0122	5	0	5	0.25
Ecuador	990 142	1.1306	5	10	15	0.75
El Salvador	1 312 647	1.4989	5	13	18	0.90
Ethiopia	2 560 747	2.9241	5	25	30	1.50
Ghana	25 268	0.0289	5	0	5	0.25
Guatemala	3 577 172	4.0847	5	35	40	2.00
Honduras	3 138 517	3.5838	5	31	36	1.80
India	3 345 548	3.8203	5	33	38	1.90
Indonesia	5 769 448	6.5881	5	57	62	3.10
Kenya	635 399	0.7256	5	6	11	0.55
Liberia	3 609	0.0041	5	0	5	0.25
Mexico	2 692 119	3.0741	5	26	31	1.55
Panama	97 150	0.1109	5	1	6	0.30
Philippines	20 409	0.0233	5	0	5	0.25
Sierra Leone	57 880	0.0661	5	1	6	0.30
Tanzania	886 075	1.0118	5	9	14	0.70
Thailand	287 117	0.3279	5	3	8	0.40
Timor-Leste	43 340	0.0495	5	0	5	0.25
Togo	136 292	0.1556	5	1	6	0.30
Uganda	2 799 098	3.1963	5	28	33	1.65
Vietnam	16 248 507	18.5540	5	160	165	8.25
<b>Sub-total (a)</b>	<b>87 573 980</b>	<b>100.00</b>	<b>140</b>	<b>860</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>
<b>b. Members of the ICA 2007 in arrears (5)</b>						
Gabon	648	0.0000	0	0	0	0.00
Nicaragua	1 425 940	0.0000	0	0	0	0.00
Papua New Guinea	961 738	0.0000	0	0	0	0.00
Yemen	40 298	0.0000	0	0	0	0.00
Zambia	53 166	0.0000	0	0	0	0.00
<b>Sub-total (b)</b>	<b>2 481 790</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

TABLE 1 (Contd)

**Exporting Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2010/11**  
**As at 23 September 2011**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>c. Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007 (10)</b>						
Benin	0	0.0000	0	0	0	0.00
Bolivia	81 839	0.0000	0	0	0	0.00
Cameroon	646 328	0.0000	0	0	0	0.00
Jamaica	23 236	0.0000	0	0	0	0.00
Malawi	18 606	0.0000	0	0	0	0.00
Nigeria	9 974	0.0000	0	0	0	0.00
Paraguay	6 521	0.0000	0	0	0	0.00
Rwanda	314 575	0.0000	0	0	0	0.00
Venezuela, Bol. Rep. of	68 595	0.0000	0	0	0	0.00
Zimbabwe	34 447	0.0000	0	0	0	0.00
<b>Sub-total (c)</b>	<b>1 204 121</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>d. Members of the ICA 2001 in the process of joining the ICA 2007 and in arrears (6)</b>						
Congo, Dem. Rep. of	170 898	0.0000	0	0	0	0.00
Congo, Rep. of	0	0.0000	0	0	0	0.00
Dominican Republic	96 628	0.0000	0	0	0	0.00
Guinea	398 382	0.0000	0	0	0	0.00
Haiti	19 566	0.0000	0	0	0	0.00
Madagascar	127 950	0.0000	0	0	0	0.00
<b>Sub-total (d)</b>	<b>813 424</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
<b>Total (a)+(b)+(c)+(d)</b>	<b>92 073 315</b>	<b>100.00</b>	<b>140</b>	<b>860</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

TABLE 2

**Importing Members**  
**Re-distribution of votes in the Council**  
**Coffee year 2010/11**  
**As at 23 September 2011**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>a. Members of the ICA 2007 (6)</b>						
<b>European Union</b>	<b>65 484 934</b>	<b>70.5675</b>	<b>5</b>	<b>661</b>	<b>666</b>	<b>33.30</b>
Austria						
Belgium						
Bulgaria						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Luxembourg						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
United Kingdom						
Norway	739 324	0.7967	5	9	14	0.70
Switzerland	1 851 104	1.9948	5	21	26	1.30
Tunisia	267 323	0.2881	5	3	8	0.40
Turkey	509 162	0.5487	5	5	10	0.50
USA	23 945 778	25.8043	5	271	276	13.80
<b>Sub-total</b>	<b>92 797 625</b>	<b>100.00</b>	<b>30</b>	<b>970</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>
<b>Total</b>	<b>92 797 625</b>	<b>100.00</b>	<b>30</b>	<b>970</b>	<b>1 000</b>	<b>50.00</b>

TABLE 3

**ADMINISTRATIVE BUDGET**  
**SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS AFFECTING VOTING RIGHTS**  
**As at 23 September 2011**

	Pounds sterling		
	2009/10 and prior years	2010/11	Total
<b>Total</b>	<b>381,045</b>	<b>118,246</b>	<b>499,291</b>
Congo, Dem. Rep. of	74,553	8,346	82,899
Congo, Rep. of	32,550	6,955	39,505
Dominican Republic	22,383	8,346	30,729
Gabon	20,055	6,955	27,010
Guinea	97,631	11,128	108,759
Haiti	6,920	6,955	13,875
Liberia	9,862	4,573	14,435
Madagascar	997	8,346	9,343
Nicaragua	31,275	23,647	54,922
Papua New Guinea	19,376	18,083	37,459
Sierra Leone	16,596	3,384	19,980
Yemen	-	4,573	4,573
Zambia	48,847	6,955	55,802

TABLE 4

**SITUATION OF OUTSTANDING CONTRIBUTIONS**  
**DUE FROM FORMER MEMBERS**  
**As at 23 September 2011**

	US dollars
	1994/95 and prior years
<b>Total</b>	<b>70,217</b>
Peru	70,217